



**TOYOTA**

# **LAND CRUISER**

## **STATION WAGON**



## تشق طرقها في كافة أرجاء المعمورة لما يربو على ٦٠ عاماً

حافظت سيارة لاندكروز الأسطورية ذات الدفع الرباعي على لقب الصدارة بين منافساتها. وبقيت بأدائها المتميز محط ثقة لدى الكثيرين لما يربو على ٦٠ عاماً. ما جعلها تصبح جزءاً مهماً من حياة الناس حول العالم. ولمواكبة تطلعات وآمال معجبيها. فإن الجيل الجديد من سيارات الدفع الرباعية هذه يتسم إلى جانب الصلابة والقوة بمجموعة من الابتكارات الجديدة لبسط سيطرته على الطرقات والمناطق الوعرة. لا شيء يمكن أن يوقفها: فخر صناعة السيارات

### Taming Every Corner of the Globe for Over 60 Years

The legendary Land Cruiser has been a leader in 4WD performance and reliability for over 60 years. It has become an integral part of people's lives in virtually every land, and can be found cruising on roads in every corner of the globe. Now reborn to meet the future, with added ruggedness and power, the next-generation King of 4WD features a host of new innovations to extend its mastery over the toughest terrain. Nothing slows the wheels of progress: **The Pride of the Land**





اتَّبِعْ «طريق لاندكروزر»  
إلى التفوق في الدفع الرباعي

FOLLOW THE 'LAND CRUISER WAY'  
TO 4WD SUPREMACY



## تأكيد الفردية

ما تراه هو ما تحصل عليه بالضبط.

المقدمة التي تتسم بأناقة بارزة ترسخ الحضور الفخم الصامد لسيارة الدفع الرباعي هذه.

## Assertion of Individuality

What you see is precisely what you get.

The boldly stylish front-end firmly establishes this 4WD's steadfast, regal presence.

## قلب الوقار

لاندكروزر تسيطر مجلدات عن الاستقرار والقوة.  
وستكون مبعث سرور السائقين لانقيادها الديناميكي وراحتها أثناء الرحلات.

## Heart of Dignity

The Land Cruiser speaks volumes on stability and power,  
and drivers will be gratified by the dynamic handling and comfortable ride.



سيطر على قوة المحرك، سواء كان بنزين أو ديزل، باستعمال ناقل حركة مطور خصيصاً إضافة إلى أنظمة الدفع الرباعي الأكثر تطوراً في العالم – وبأقل قدر من التأثيرات البيئية.

## A Boundless Source of Pure Energy

## مصدر غير محدود للطاقة النقية

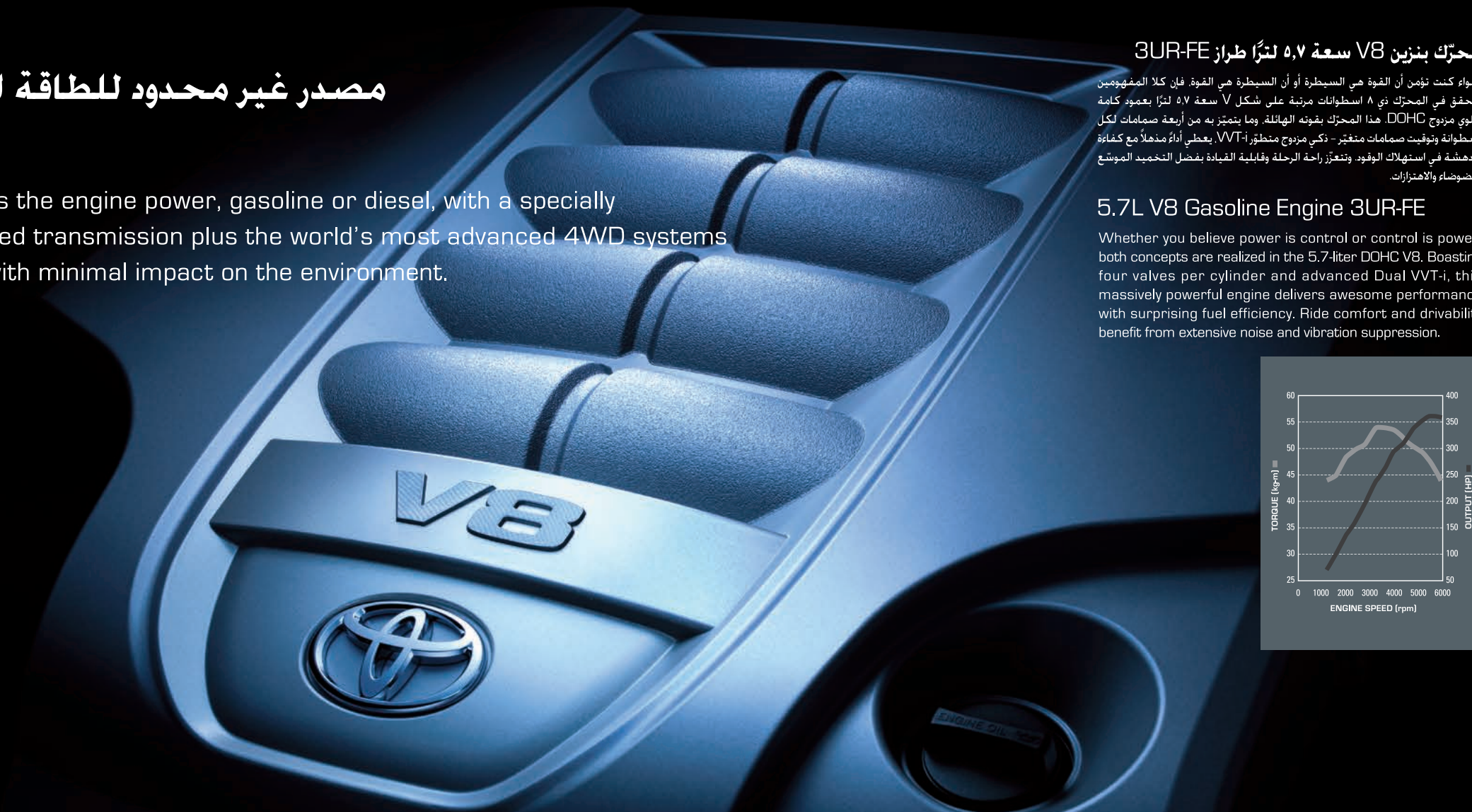
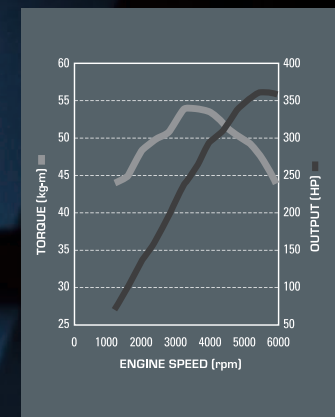
Harness the engine power, gasoline or diesel, with a specially developed transmission plus the world's most advanced 4WD systems – and with minimal impact on the environment.

## محرك بنزين V8 سعة ٥,٧ لترًا طراز 3UR-FE

سواء كنت تؤمن أن القوة هي السيطرة أو أن السيطرة هي القوة فإن كلا المفهومين يتحقق في المحرك ذي ٨ اسطوانات مرتبة على شكل V سعة ٥,٧ لترًا بعمود كامبة علوي مزدوج DOHC. هذا المحرك بفته الهائلة وما يتميز به من أربعة صمامات لكل اسطوانة وتوقيت صمامات متغير – ذكي مزدوج متطور VVT-i يعطي أداءً مذهلاً مع كفاءة مذهلة في استهلاك الوقود. وتتمتع راحة الرحلة وقابلية القيادة بفضل التخميد الممتد للضوضاء والاهتزازات.

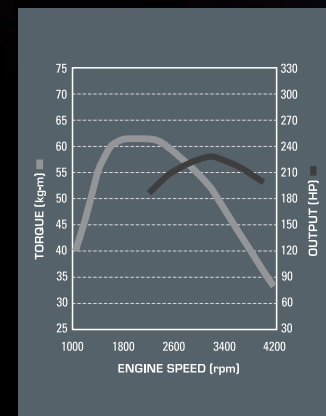
## 5.7L V8 Gasoline Engine 3UR-FE

Whether you believe power is control or control is power, both concepts are realized in the 5.7-liter DOHC V8. Boasting four valves per cylinder and advanced Dual VVT-i, this massively powerful engine delivers awesome performance with surprising fuel efficiency. Ride comfort and drivability benefit from extensive noise and vibration suppression.



## محرك ديزل V8 سعة ٤,٥ لترًا طراز 1VD-FTV

أول محرك تويوتا ٨ اسطوانات على شكل V مشترك السكة وهو أيضاً تديشن لنظام تبريد مزدوج جديد يعطي قدرة قوية في الوقت الذي يخفص استهلاك الوقود وغازات العادم.



## 4.5L V8 Diesel Engine 1VD-FTV

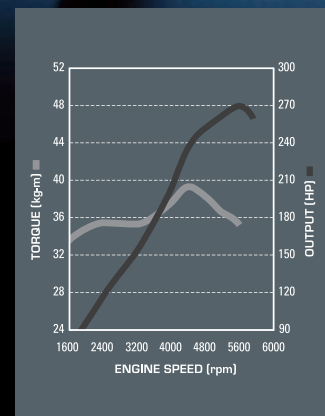
Toyota's first common-rail V8 also debuts a new twin-turbo system that delivers strong power while reducing fuel consumption as well as emissions.

## محرك بنزين V6 سعة ٤,٠ لترًا طراز 1GR-FE

المحرك V6 (١) اسطوانات مرتبة على شكل V سعة ٤,٠ لترًا وهو أيضاً مع VVT-i (توقيت صمامات متغير – ذكي) مزدوج، يولد قدرة غير عادية في كل سرعات دوران المحرك وفي كل الظروف. ويحقق كفاءة ممتازة في استهلاك الوقود وخفضاً في انبعاث غازات العادم.

## 4.0L V6 Gasoline Engine 1GR-FE

Also featuring Dual VVT-i, the 4.0-liter V6 produces exceptional power at all rpms and in all situations, and achieves excellent fuel efficiency and reduced emissions.

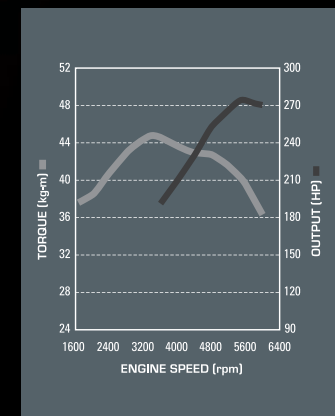


## محرك بنزين V8 سعة ٤,٦ لترًا طراز 1UR-FE

المحرك V8 (٨) اسطوانات مرتبة على شكل V سعة ٤,٦ لترًا مع VVT-i (توقيت صمامات متغير – ذكي) مزدوج، والذي يعطي قدرة مميزة في النطاق الكامل للسرعات بجزء كفاءة استهلاك الوقود ويخفص انبعاث غازات العادم وقد تم أيضاً تقليل الاحتكاك في كافة أجزاء المحرك.

## 4.6L V8 Gasoline Engine 1UR-FE

Offering outstanding power across the entire speed range, the 4.6-liter V8 engine with Dual VVT-i boosts fuel efficiency and reduces exhaust emissions. Friction has also been reduced throughout the engine.



## ناقل حركة Super ECT ذو ٨ سرعات

ناقل الحركة Super ECT (الإلكتروني التحكم متفتح) ذو ٨ سرعات المطور حديثاً يعطي تحويلات تروس سلسلة ومتفنة توازن بين الكفاءة العالية في استهلاك الوقود وأداء المحرك. كما يتيح لك التحكم التتابع في تحويل التروس إمكانية التمتع بالقيادة بأسلوب ناقل الحركة اليدوي.\* في الموديلات المحيطة بالمحرك 3UR-FE

## 8-speed Super ECT

The newly developed 8-speed Super ECT (Electronically Controlled Transmission) delivers smooth, expert shifting that balances high fuel efficiency and engine performance. Sequential shift control also lets you experience the joy of manual driving.

\* On 3UR-FE engine models

930 ← 450

نظام خزان الوقود المزدوج ينقل الوقود تلقائياً من الخزان الفرعي إلى الخزان الرئيسي لمتاح لاندكروزز زيادة عظيمة في مدى قيادتها.

The dual fuel tank system automatically transfers fuel from the sub-tank to the main tank to greatly extend the Land Cruiser's range.

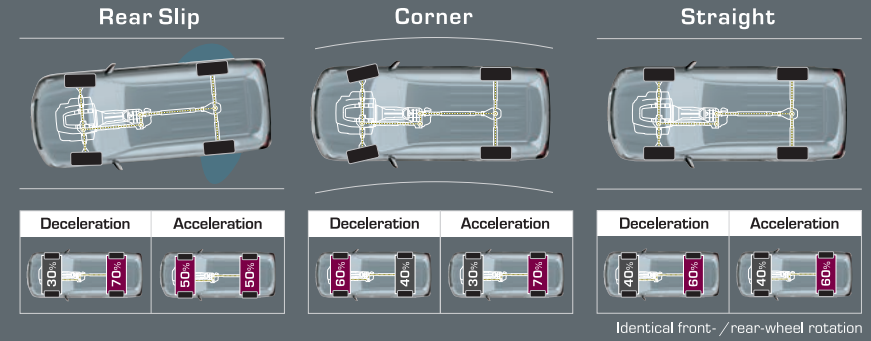


## نظام دفع رباعي دائم التشغيل

المفاضل المحدود الانزلاق \* TORSEN® LSD في المفاضل المركزي يحقق توزيع لعزم الدوران بين الأمام/الخلف بغض النظر عن كون سطح الطريق مستقيماً أو منحنيًا أو منزلجًا. محافظًا بشكل فعال على استقرار السيارة في تشكيلة واسعة من ظروف القيادة. \* TORSEN® LSD هي علامة تجارية مسجلة لشركة JTEKT Corporation.

### Full-time 4WD System

TORSEN® LSD\* in the center differential instantly optimizes front/rear torque distribution, regardless of straights, corners or slippery surfaces, effectively maintaining vehicle stability in a wide variety of driving conditions. \*TORSEN® LSD is a registered trademark of JTEKT Corporation.



## نظام عرض الأراضي المتعددة

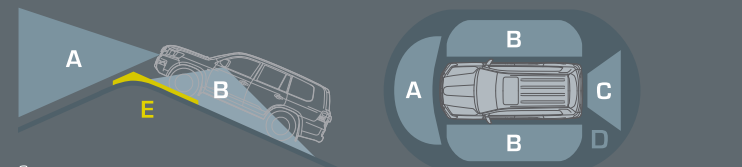
هناك أربع كاميرات مركبة على الجهتين الأمامية والخلفية للسيارة وعلى جانبيها لتمكين نظام عرض الأراضي المتعددة من عرض مناظر خارجية للجهة الأمامية (منظر أمامي) والجهة الخلفية (منظر خلفي) والجهة اليمنى (منظر أيمن) والجهة اليسرى (منظر أيسر) إضافة إلى الإطارات الأمامية وأسفل السيارة (منظر الأرض تحت السيارة)\*1. ويساعد النظام السائق عن طريق عرض مناظر للأماكن التي يصعب عليه أن يرى فيها الأرض بشكل مباشر بسبب الظروف المحيطة. كما يحدث عند القيادة على قمة تل أو القيادة على أرض ذات سطح غير منتظم على الإطلاق. ويمكن لنظام عرض الأراضي المتعددة أيضًا أن يعرض منظرًا بانورامياً\*2 للسيارة بحيث تبدو كما لو كان ينظر إليها من أعلى. ويساعد ذلك على تسهيل عمليات مثل إيقاف السيارة في موقف وغير ذلك من المناورات وذلك بتمكين السائق من رؤية منظر علوي للسيارة بأكملها.

\*1: في الوضع L4 يتم عرض صورة مأخوذة من مسافة حوالي ثلاثة أمتار أمام الكاميرا الأمامية. وتظهر فوق الصورة المعروضة خطوط تين موقع السيارة الحالي ومواقع الإطارات. \*2: متوفر في الوضع H4 فقط.

### Multi-terrain Monitor

Four cameras mounted on the front, rear and sides of the vehicle enable the Multi-terrain Monitor to display external views of the front (forward view), rear (rear view), left side (left view) and right side (right view) as well as the front tires and under the vehicle (under vehicle terrain view)\*1. The system supports the driver by enabling views where surrounding conditions make it difficult to see the terrain directly, such as when cresting a hill or driving on extremely uneven ground. The Multi-terrain Monitor can also display a panoramic view\*2 of the vehicle that appears as if looking down from directly above. This helps enhance convenience during parking and other maneuvers by giving the driver a bird's-eye-view of the entire vehicle.

\*1: In L4 mode, an image captured approximately three meters ahead of the front camera is displayed, and lines indicating current vehicle location and tire locations are superimposed on the displayed image. \*2: Available only in H4 mode.



Camera range  
A. Forward view B. Side views [Left/Right] C. Rear view D. Panoramic view E. Under vehicle terrain view

## اختيار الأراضي المتعددة

<5 أوضاع>

عن طريق اختيار أحد أوضاع القيادة الخمسة التي يتيحها مفتاح من النوع الفرضي، يساعد هذا النظام السائق على تحقيق قدرة الجر (الالتصاق بالأرض) المثالية التي تحتاج إليها للتعامل مع تشكيلة واسعة من سطوح الطرق المختلفة. وبالإضافة إلى ذلك فإنه عند تفعيل التحكم في الزحف (سير السيارة ببطء شديد) يتم تلقائيًا اختيار الوضع التلقائي ويتم تفعيل منظم الجر النشط (A-TRAC) الذي يتوافق مع سرعة السيارة المبرمجة مسبقًا لمساعدة السائقين أيضًا على مستواهم على التمتع بسيطرة آمنة راسخة عند القيادة على أرض وعرة.

## Multi-terrain Select

<5-mode>

By choosing one of the five drive modes offered by a dial-type switch, this revolutionary system supports the optimum traction you need to handle a wide range of road surfaces. In addition, when Crawl Control is active, AUTO mode is automatically selected and Active Traction Control (A-TRAC) matched to the pre-set vehicle speed is activated to help drivers of all levels enjoy secure, sure-footed control when traveling over rough terrain.



## All-terrain Performance Defines "King of 4WD"

Proven in the world's most grueling driving conditions, Land Cruiser's advanced technologies let you explore with the confidence and satisfaction that no other vehicle can match.



## نظام تعليق بمنظّم ارتفاع نشط للعجلات الأربع وتعليق متغيّر متكيف

تقوم سيارة لاندكروزر بضبط ارتفاعها تلقائيًا تبعًا للوضع. كما تتيح لك إمكانية ضبط الارتفاع عن طريق اختيار أحد ثلاثة أوضاع. بالإضافة إلى ذلك، يتحكم نظام (التعليق المتغيّر المتكيف) بكفاءة قوة التخميّد في جميع ظروف الطرق.

## 4-Wheel Active Height Control Suspension & Adaptive Variable Suspension System

The Land Cruiser automatically controls the vehicle's height depending on the situation, and also lets you adjust the height by choosing one of three modes. Additionally, AVS (Adaptive Variable Suspension) controls damping force efficiently in all road conditions.



Low mode



Normal mode



High mode

## نظام تعليق ديناميكي الكتروني

القيادة في الطرق المعبّدة

يساعد نظام التعليق الديناميكي الحركي في الحد من تأرجح السيارة. حيث يوفر استقرارًا أفضل أثناء القيادة وتوجيهًا منتظمًا عند الانعطاف. ما يساعد في تحقيق قيادة مريحة وفعالة.

القيادة في الطرق الوعرة

يساعد نظام التعليق الديناميكي الحركي KDSS على إبقاء جميع الإطارات في وضعية ملتصقة بالأرض حتى عند القيادة على الطرقات الصحريّة و الوعرة. للمساعدة في الاستمتاع برحلة آمنة ومستقرة مع قوة دفع ممتازة وقيادة بارعة على الطرقات الوعرة والقاسية.

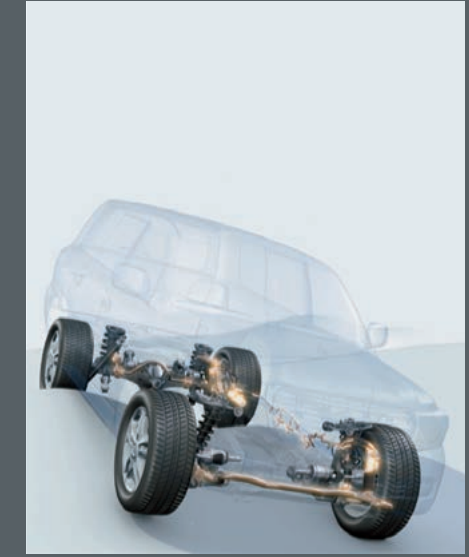
## Kinetic Dynamic Suspension System

On-road driving

KDSS helps suppress body roll, supporting superior steering stability and a steady ride when cornering. This realizes a sufficiently comfortable ride.

Off-road driving

KDSS helps keep all tires firmly in contact with the ground even when traveling over rocks and other demanding surfaces, helping you enjoy a safe, stable ride with excellent traction for superior rough-terrain drivability and control.



## وظيفة مؤازرة الدوران Turn Assist Function



## تحكّم في الزحف Crawl Control



## تحكّم في الزحف مع وظيفة مؤازرة الدوران

يساعد التحكّم في الزحف (سير السيارة ببطء شديد) على تحقيق أفضل تحكّم في الخائق والفرامل. محافظًا على سرعة منخفضة ثابتة لمساندة القيادة الآمنة الراسخة على الرمل أو التراب أو الصخور أو الثلج أو الوحل أو الانحدارات الحادة أو غيرها من السطوح التي تتطلب تحكّمًا دقيقًا في دواسمة السرعة. وهناك خمس سرعات. مع تحكّم تلقائي بالكامل في الخائق والفرامل لمساعدتك في التركيز على توجيه السيارة. أما وظيفة مؤازرة الدوران فتساعد السائق على سلاسة تنفيذ عمليات الدوران التي تتطلب تعديلات متعددة لتوجيه عجلة القيادة وذلك بالمساعدة على ضمان الاستجابة لتوجيه عجلة القيادة عند السير بسرعة ثابتة.

## Crawl Control with Turn Assist Function

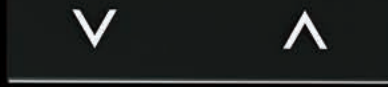
Crawl Control helps provide optimal throttle and brake control, maintaining a constant low speed to support safe, sure driving on sand, dirt, rock, snow, mud, steep grades, or other surfaces that require fine accelerator control. Five speeds are offered, with fully automatic throttle and brake control that helps you to concentrate on steering the vehicle. The Turn Assist function helps the driver smoothly execute turns that would otherwise require multiple steering adjustments by helping to ensure steering response when traveling at a fixed speed.

### اختيار وضع القيادة

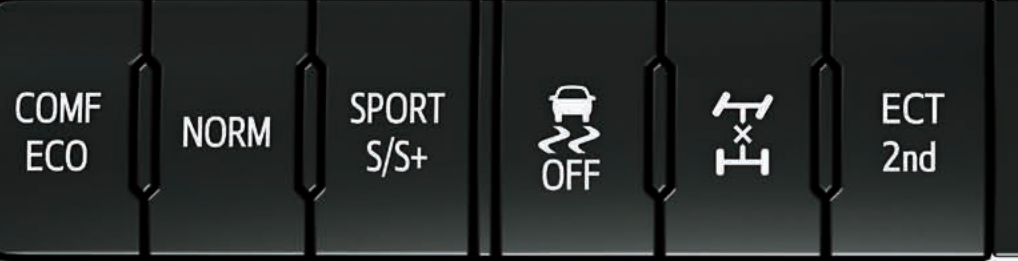
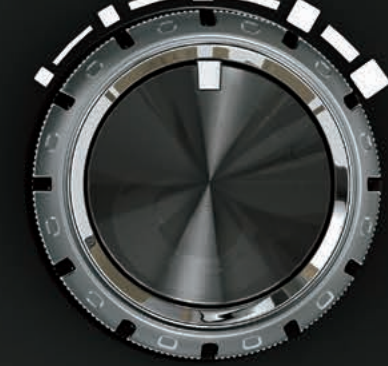
مفتاح لاختيار وضع القيادة يرتقي بمنفعة القيادة عن طريق تمكينك بسرعة من اختيار أي وضع من أوضاع القيادة الخمسة. ومن بينها الوضع الاقتصادي ECO والوضع الرياضي SPORTS S+، بما يتفق مع ظروف القيادة أو مع مزاجك.

### Drive Mode Select

A drive mode select switch heightens driving pleasure by allowing you to quickly select any of five driving modes, including ECO and SPORTS S+, to match driving conditions or your mood.

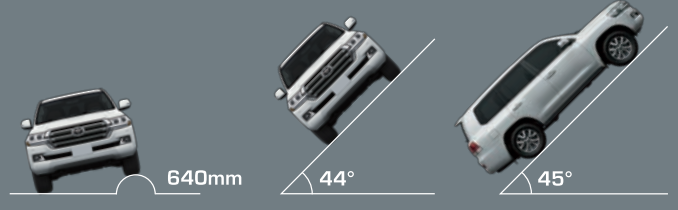
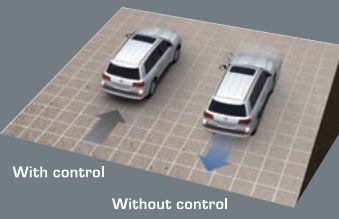


CRAWL / MTS



قدرة لاندكروزر غير العادية على جميع أنواع التضاريس تجعل القيادة سلسلة ومريحة. Land Cruiser's exceptional all-terrain capability realizes a smooth and comfortable driving experience.

نظام مساعدة الانطلاق على المرتفعات  
Hill-start Assist Control



## ادخل في المعيار الجديد للفخامة

جاء التصميم الخارجي الضخم لملك الدفع الرباعي معبراً عن حضوره اللافت. كما تركت المقصورة الداخلية الفاخرة انطباعاً مؤثراً وقوياً.

## Enter the New Standard of Luxury

Within the King of 4WD's massive exterior presence that has been consciously designed to make a statement, the luxurious interior leaves a lasting impression of prominence.





## السيطرة التامة رهن إشارتك

ذلك الإحساس الفطري بالسلطة الذي يشيع في قمرة القيادة الفسيحة لسيارة لاندكروزر هو ثمرة التصميم الموسّع الذي يجمع دون أدنى شائبة بين الجودة العالية والوظائف التي يسهل استخدامها.

## Total Control is at Your Command

That distinct sense of authority that pervades the spacious cockpit of the Land Cruiser is a product of the expansive design that seamlessly blends high quality and user-friendly functionality.

## أنت تستحق الأفضل

الحيّز الواسع والجودة غير العادية خاصيّتان حصريّتان لمقصورة لاندكروزر. الفائدة تعمّ جميع راكبي السيارة بالتساوي، إذ يشتركون جميعاً في الراحة والتنعم بالرضى.

## You Deserve the Best

Expansive space and exceptional quality are exclusive features of the Land Cruiser cabin. All occupants benefit equally, sharing in the comfort and savoring the satisfaction.

L3 L2 L1 SET

## إلهام للعصر الذي تعيش فيه

تضع لاندكروزر مجموعة معايير جديدة خاصة بمقصورتها في السيارات الراقية الدفع، مع بعض التجهيزات رفيعة المستوى التي تحتوي على نظام تكييف وتبريد متطور ومقاعد مريحة للركاب.

## Inspire the Time of Your Life

The Land Cruiser sets new 4WD standards in cabin comfort, with top-flight amenities that include an advanced air conditioning system and genuinely comfortable, easily configurable seating throughout.

## نظام تكييف الهواء

نظام تكييف الهواء الأكثر تطورًا في العالم يتميز بمنظم درجات حرارة مكون من 4 قطاعات مستقلة أمام/خلف ويمين/يسار في حين يضم تجهيزها بما يصل إلى 28 فتحة توفير بيئة مفضلة مريحة لكل راكبي السيارة في جميع ظروف القيادة.

## Air Conditioning

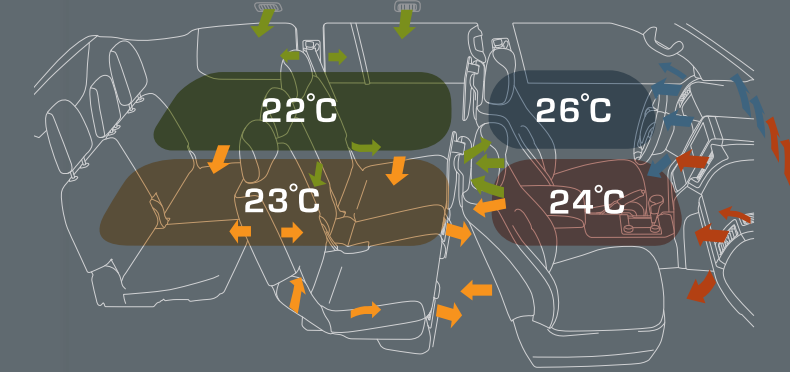
The world's most advanced air conditioning system features 4-zone front/rear right/left independent temperature control, while up to 28 outlets ensure a comfortable cabin environment for all occupants in all driving conditions.

## نظام تهوية المقاعد

يخفف نظام تهوية المقاعد من الاحساس بالرطوبة الذي يترافق مع الجلوس على المقاعد الجلدية، حيث يعزز الشعور بالراحة.

## Ventilated Seats

Ventilated seats in the front reduce the warm, sticky feel of leather seats, for enhanced seating comfort.



## التسلية في المقاعد الخلفية

باستطاعة ركاب المقاعد الخلفية التمتع ببرامج الفيديو والصوت من مشغل اسطوانات DVD المتضمن في السيارة أو من جهاز تشغيل وسائط تقال خاص بهم وذلك من خلال شاشتي عرض كبيرتين مقاس 11.6 بوصة مركبتين على ظهري مفعدي السائق والراكب الأمامي.

## Rear Seat Entertainment

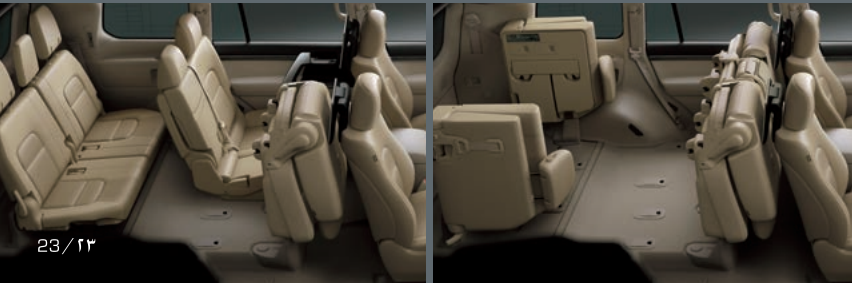
Rear seat passengers can enjoy video and audio from the built-in DVD player or their own portable media playback device via large 11.6-inch monitors mounted on the backs of the driver's and front passenger's seatbacks.

## باب خلفي كهربائي

يمكن فتح وإغلاق باب المؤخرة المقاوم للاحتباس باستخدام المفتاح اللاسلكي إضافة إلى مفتاح موجود على لوحة العدادات، كما يمكن فتحه بضغط مفتاح فتح موجود على الجهة الخارجية لباب المؤخرة، ويمكن إغلاقه بضغط مفتاح إغلاق موجود على الجهة الداخلية للباب، ويساهم ذلك في تعزيز السلامة والبشر.

## Electrically Powered Back Door

The jam-proof back door opens and closes using the wireless key as well as a switch on the instrument panel. It also opens by pressing an opener switch located on the outside of the back door, and closes by pressing a close switch located on the inside of the door. This contributes to both safety and convenience.



## نظام صوت الإحاطة الراقى JBL Synthesis

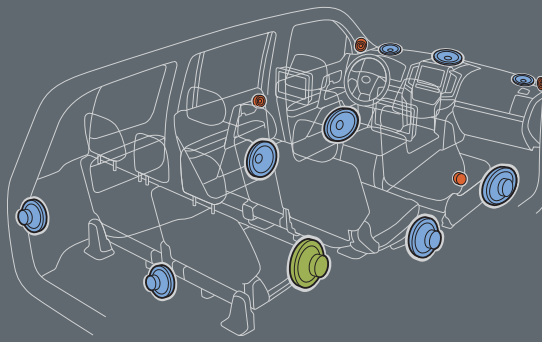
بالإضافة إلى مشغل اسطوانات DVD، يتميز نظام JBL بقدرته هاتف متوافق مع بلوتوث وطرف دخل USB. السماعات الـ 14 مجهزة في مواضع مثالية في أماكن متفرقة من المقصورة لخلق فضاء صوتي عالي الجودة.

\* جي بي ال سي انجنيسترس علامة تجارية لشركة هارمان للصناعات الدولية.  
\* بلوتوث علامة تجارية لشركة بلوتوث إس أي جي.

## JBL Synthesis Premium Surround Sound System

In addition to a DVD player, the JBL system features Bluetooth-compatible phone capability and a USB input terminal. 14 speakers are optimally positioned throughout the cabin to create a quality sound space.

\* JBL Synthesis is a trademark of Harman International Industries, Incorporated.  
\* Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG, Inc.



كاميرا أحادية المنظار  
Monocular camera



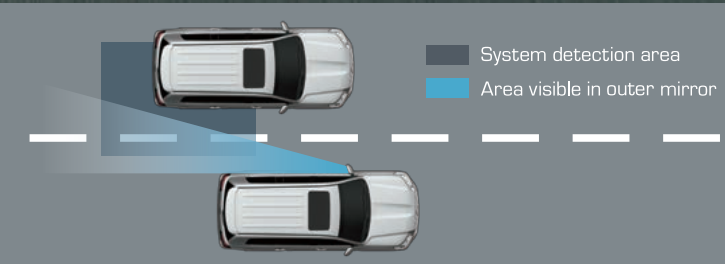
رادار موجي ملليميترى  
Millimeter-wave radar

## روح الأمان – مبتكرة ومع ذلك أساسية

نظام الأمان لراكبي لاندكروزر يتميز بكونه من الدرجة الأولى وبشموليته. وذلك باستخدام تكنولوجيات مبتكرة تضمن تحقيق الثقة التي تبعث على الاسترخاء وراحة البال.

## Innovative yet Fundamental – the Spirit of Safety

Occupant safety in the Land Cruiser is first-rate and comprehensive, with innovative technologies that assure relaxing confidence and peace of mind.



## الأمان قبل التصادم ومثّبت السرعة الراداري الديناميكي [مع التحكّم في الفرامل]\*

عندما يحدّد نظام الأمان قبل التصادم أنّ هناك إمكانية كبيرة لحدوث تصادم أمامي نتيجة رصد المستشعر لوجود عائق على الطريق أمام السيارة. يقوم النظام بتنبيه السائق عن طريق إصدار نغمات تنبيه وعرض رسالة تحذير. وإذا قام السائق بفرملة طارئة. يتم تفعيل مؤازرة فرامل ما قبل التصادم لتعزيز قوة الفرملة. وعندما يحدّد النظام أنّ تصادمًا على وشك الحدوث. تعمل فرامل ما قبل التصادم لخفض سرعة التصادم. أما مثّبت السرعة الراداري الديناميكي فيرصد وجود مركبة أمام السيارة باستخدام رادار موجي ملليميترى (بالموجات المليميترية) وكاميرا أحادية المنظار. وعن طريق ضبط السرعة ضمن نطاق مبرمج مسبقًا تبعًا لسرعة المركبة التي في الأمام. يساعد في المحافظة على مسافة آمنة مع ضمان متابعة المركبة في الأمام في سيرها وعند تخفيف سرعتها. ويؤدي ذلك إلى التقليل بدرجة كبيرة من الضغط النفسي الذي يتحمله السائق أثناء القيادة على الطرق السريعة وفي الظروف الصعبة.

\* قد لا يتم استعماله وذلك تبعًا لأحوال الطريق والسيارة والأحوال الجوية لمعرفة التفاصيل. يُرجى الاتصال بالوكيل المحلي.

## منبّه مغادرة حارة السير

يقوم منبّه مغادرة حارة السير برصد خطوط تقسيم حارات السير البيضاء على الطريق باستخدام كاميرا. وهو يساعد في منع التغيير غير المقصود لحارة السير عن طريق تحذير السائق بإصدار صوت جرس وضوء تنبيه عندما تبدأ السيارة بمغادرة حارة السير دون قيام السائق بتفعيل إشارة الانعطاف. وبالإضافة إلى ذلك. إذا تم رصد تمايل (تأرجح وعدم استقرار) في حركة السيارة. يتم تنشجيع السائق على أخذ قسط من الراحة عن طريق إصدار صوت جرس وضوء تنبيه.

## الشعاع العالي التلقائي

برصد الشعاع العالي التلقائي أضواء المركبات التي تسير أمام سيارتك. سواء كانت تسير في نفس حارة السير أو في حارة السير المعاكسة. ويقوم تلقائيًا بضبط المصابيح الأمامية الرئيسية على الشعاع العالي أو المنخفض للمساعدة على ضمان قابلية الرؤية الأمامية أثناء القيادة الليلية.

## نظام مراقبة البقعة غير المرئية ومنبّه إنذار التداخل مع حركة مرور خلفية

إذا كانت هناك مركبة في البقعة غير المرئية للمرآة الخارجية (المنطقة التي لا تظهر فيها المرئيات في المرآة) أو كانت تقترب بسرعة في حارة السير المجاورة (على بُعد حوالي ٦٠ مترًا إلى الخلف) عند تغيير حارات السير. يتم تشغيل مؤشر المرآة الخاص بنظام مراقبة البقعة غير المرئية BSM لتنبيه السائق. وإذا تم بعد ذلك تشغيل إشارة الانعطاف فسببوض المؤشر في المرآة وميضًا متقطعًا. وبالإضافة إلى ذلك. يقوم منبّه إنذار التداخل مع حركة مرور خلفية RCTA بالمساعدة على الرجوع بالسيارة للوراء بشكل آمن باستعمال رادارات موجية شبيهة بملليميترية (بالموجات شبيهة المليميترية) الموجودة في الصادم الخلفي لرصد المركبات المقترية في المناطق التي من الصعب رؤيتها فيها خلف السيارة. وعند رصد مركبة مقترية. يقوم النظام بتنبيه السائق بإصدار صوت جرس وتوميض مؤشرات في المرآة الخارجية المعنية. \* نظام مراقبة البقعة غير المرئية لا يقيّم صحة أو عدم صحة قرارات تغيير حارات السير أو الرجوع بالسيارة للوراء. فالعرض منه هو ترميز السائق بالمعلومات. احرص على التحقق من الظروف أيضًا عن طريق النظر بعينك إلى الخلف.

## Pre-Crash Safety and Dynamic Radar Cruise Control (with Brake Controller)\*

When Pre-Crash Safety determines that the possibility of a frontal collision is high due to sensor detection of an obstacle on the road ahead, the system alerts the driver by beeping and displaying a warning message. If the driver performs emergency braking, Pre-Crash Brake Assist is activated to bolster braking force. When the system determines that a collision is imminent, Pre-Crash Brakes operate to reduce the speed of collision. Dynamic Radar Cruise Control detects a vehicle ahead via millimeter-wave radar and monocular camera, and by adjusting speed within a preset range depending on the speed of the preceding vehicle, helps maintain a safe distance while ensuring follow-up and deceleration cruising. This greatly reduces driver stress during highway driving and similar circumstances. \* May not be used depending on road, vehicle and weather conditions. Please contact your local dealer for details.

## Lane Departure Alert

Lane Departure Alert detects white lane division lines on the road with a camera. It helps prevent unintentional lane changes by warning the driver with a buzzer and alert lamp when the car begins to leave its lane without turn signal activation from the driver. In addition, if vehicle sway is detected, the driver is encouraged to take a break by buzzer and alert lamp.

## Automatic High Beam

Automatic High Beam detects the lights of vehicles ahead, whether they are traveling in the same or opposite lane, and automatically adjusts the headlamps to low or high beams to help ensure forward visibility during nighttime driving.

## Blind Spot Monitor & Rear Cross Traffic Alert

If a vehicle is in the outer mirror's blind spot or fast approaching in the adjacent lane (approximately 60 meters to the rear) when changing lanes, the BSM's mirror indicator turns on to alert the driver. If the turn signal is then activated, the mirror indicator flashes on and off. Additionally, the RCTA assists safe reversing by using quasi-millimeter-wave radars in the rear bumper to detect approaching vehicles in difficult-to-see areas behind the vehicle. When an approaching vehicle is detected, the system alerts the driver using a buzzer and flashing indicators in the relevant outer mirror. \* The Blind Spot Monitor System does not judge the advisability of changing lanes or reversing; its purpose is to provide the driver with information. Be sure to confirm conditions by also looking to the rear.



## وسادات هواء SRS

أفضل حماية ضمن فئتها لراكبي المقصورة تتكوّن من نظام تقييد حركة تكميلي في صورة وسادات هواء مزدوجة للسائق/الراكب الأمامي بالإضافة إلى إمكانية توفير وسادات هواء للركبة لكل من السائق وراكب المقعد الأمامي. و وسادات هواء SRS جانبية وطراز الستارة الواقية لراكبي المقاعد الطرفية في صفّي المقاعد الأول والثاني.

## SRS Airbags

Best-in-class collision protection for cabin occupants comprises Supplemental Restraint System dual-stage driver airbag, front passenger airbag, along with available knee airbags for the driver and front-seat passenger, and SRS side and curtain-shield airbags for 1<sup>st</sup>- and 2<sup>nd</sup>-row outer-seat occupants.

## إشارة فرامل الطوارئ

تقوم إشارة فرملة طوارئ تلقائيًا بتوميض أضواء الخطر أثناء الفرملة الطارئة لتنبيه سائقي المركبات التي تسير خلف سيارتك.

## Emergency Brake Signal

An emergency braking signal automatically flashes the hazard lamps during emergency braking to alert following drivers.

فرامل قرصية كبيرة مقاس ١٨ بوصة تغطي أداءً واسعًا للفرامل.

Large 18-inch disc brakes provide solid braking performance.





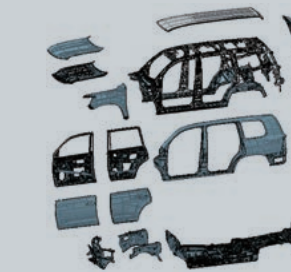
## رمز للقوة والثقة المتأصلين فيها

يندمج الإطار والجسم في تضافر غير مسبوق للقوة. محصلة الجمع بين قدرة التحمل المتينة والقوة واستقرار الرحلة هي شيء فريد بين سيارات الدفع الرباعي ذات الحجم الكامل. كونه يشكّل الأساس ويضمن استمرارية أسطورة لاندكروزر.

## A Symbol of Built-in Strength and Trust

Frame and body merge in an unequalled *synergy of strength*. The resulting union of rugged durability, rigid strength, and ride stability is unique among full-size 4WDs, forming the foundation and ensuring the continuity of the Land Cruiser legend.

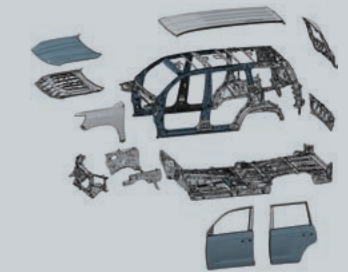
### Body Structure



التصفيح بألواح الفولاذ المقاوم للصدأ يساعد على منع تآكل الجسم وتلفه

Rust-resistant steel sheeting helps prevent body corrosion and deterioration

### بنية الجسم



الاستخدام الموسع للفولاذ العالي الشدّ يعطي جسمًا خفيف الوزن وقويًا في آن واحد

Expanded use of high-tensile-strength steel realizes a lightweight yet strong body



Efficient cooler box

حافظت تبريد عالية الكفاءة



Power sunroof

فتحة السقف الكهربائية



Smart Key

المفتاح الذكي



Engine start/stop button

زر تشغيل/إيقاف المحرك



Front and rear clearance sonars

سونارات الخلف الأمامية والخلفية



Multi-information display

شاشة عرض المعلومات المتعددة



Pintle hook

خطاف بمحور ارتكاز رأسي



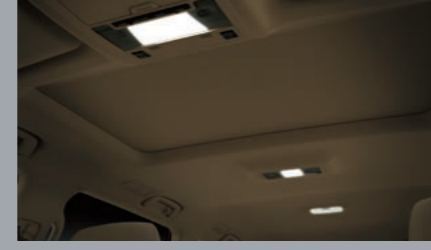
Power winch

رافعة كهربائية



9-inch EMVN (Electro Multi Vision with Navigation) display

شاشة عرض EMVN (شاشة متعددة كهربية مع توجيه ملاحي) بمقاس 9 بوصات



LED room lamps

مصابيح مقصورة LED



Wireless charger

شاحن لاسلكي



Seat memory function

وظيفة ذاكرة المقاعد

## الكمال في التفاصيل الدقيقة

لم ننس شيئاً. لا في الداخل ولا في الخارج. لتحقيق المرونة القصوى والراحة لجميع المعنيين. بهذه الكيفية ستستمر الأسطورة في التنامي من خلال لاندكروزر.

## Perfection is in the Details

Nothing's been forgotten, inside or out, optimizing convenience and comfort for all concerned. This is how the legend will continue to grow through the Land Cruiser.

## GX-R



## VX-E



## VX-S



## EXTERIOR COLORS



أسود <202>  
Black



رمادي معدني <1G3>  
Gray Metallic



فضي معدني <1F7>  
Silver Metallic



بلّور لؤلؤي أبيض مشرق <070>  
White Pearl Crystal Shine



أبيض متفوّق II <040>  
Super White II



أزرق داكن ميكا <8P8>  
Dark Blue Mica



بنّي نحاسي ميكا <4S6>  
Copper Brown Mica



بيج ميكا معدني <4R3>  
Beige Mica Metallic

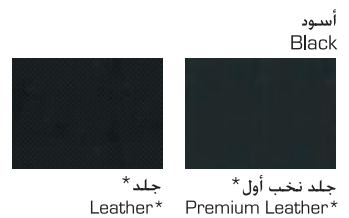


أحمر داكن ميكا معدني <3Q3>  
Dark Red Mica Metallic

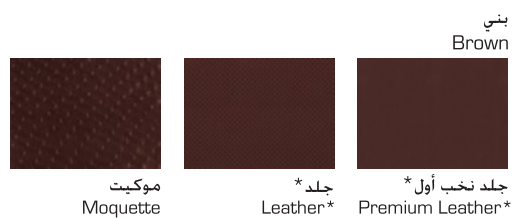


أسود مزاجي ميكا <218>  
Attitude Black Mica

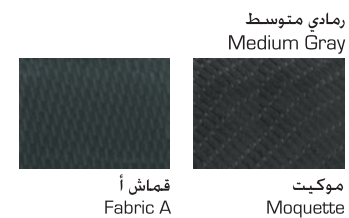
## INTERIOR COLORS



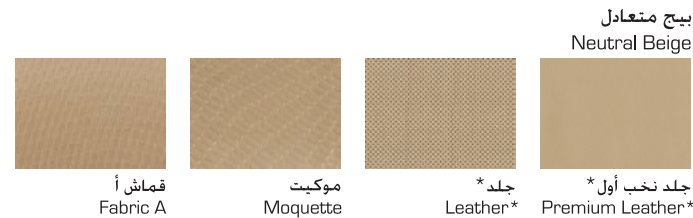
أسود  
Black  
جلد\*  
Leather\*



بنّي  
Brown  
موكيت  
Moquette  
جلد\*  
Leather\*  
جلد نخب أول\*  
Premium Leather\*

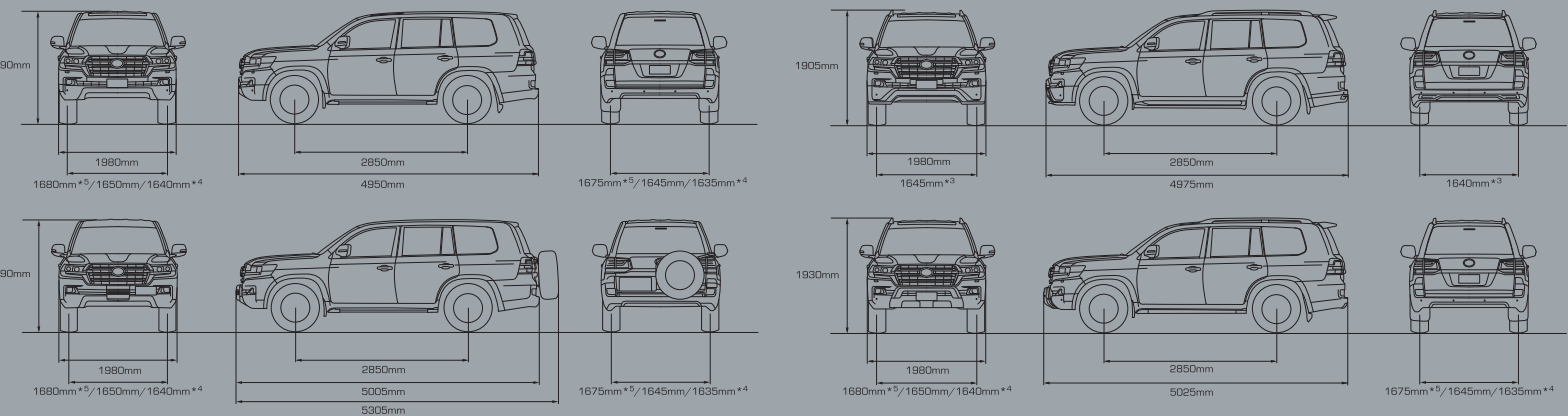


رمادي متوسط  
Medium Gray  
قماش أ  
Fabric A  
موكيت  
Moquette



بيج متعادل  
Neutral Beige  
قماش أ  
Fabric A  
موكيت  
Moquette  
جلد\*  
Leather\*  
جلد نخب أول\*  
Premium Leather\*

\* Other material may be partially used. \* قد يتم استعمال مادة أخرى بشكل جزئي.



- يمكن الاستفادة من أي من الخيارات في هذا الجدول.
- تفاصيل الشركة توتوتا نحو تعديل أي من تفاصيل المعدات والمواصفات بدون إشعار مسبق.
- تفاصيل المواصفات والمعدات قابلة للتعديل بغية الحفاظ بالشرط والمطابقة المحلية للحصول على معلومات حول أي من هذه التعديلات في منطقتك يرجى الاتصال بفريق المبيعات لدينا.
- ملاحظة: السيارات المسجلة والمواصفات المتغيرة في هذا الكاتالوج قد تختلف عن المواصفات والشهادات المعتمدة في منطقتك.
- قبل هيكل السيارة قد يختلف اعتماداً على منطقة في أي من الصور الواردة في هذا الكاتالوج.
- Addition of extra features may change figures in this chart.
- Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area. Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.
- Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.

## الألوان الخارجية

## SPECIFICATIONS \*1

	VX-E VX VX-R VX-S			GX		GX-R					
	3UR-FE	1UR-FE	1VD-FTV <sup>2</sup>	1GR-FE	1VD-FTV <sup>2</sup>	1UR-FE	1GR-FE	1VD-FTV	1UR-FE	1VD-FTV	
Occupants	8			9		8					
Transmission	8-speed automatic	6-speed automatic		5-speed automatic	6-speed automatic	6-speed automatic	5-speed automatic	5-speed manual	6-speed automatic	5-speed manual	
DIMENSIONS & WEIGHT											
Overall length	4950 (+85 with winch, +300 with spare tire, +75 with bumper protector, +25 with 20-inch tire package)	4950 (+300 with spare tire, +75 with bumper protector, +25 with 20-inch tire package)	4950 (+85 with winch, +300 with spare tire)	4950 (+85 with winch, +300 with spare tire, +75 with bumper protector)			4950 (+300 with spare tire, +75 with bumper protector)	4950 (+55 with winch, +75 with bumper protector)			
Overall width	1980										
Overall height	1890 (+40 with roof rails, 25 with 20-inch tire package)		1890	1890 (+40 with roof rails)							
Wheelbase	2850										
Tread	Front	1650 / 1645 <sup>3</sup> / 1640 <sup>4</sup>		1680		1650 / 1640 <sup>4</sup>					
	Rear	1645 / 1640 <sup>3</sup> / 1635 <sup>4</sup>		1675		1645 / 1635 <sup>4</sup>					
Ground clearance	230										
Curb weight	2590	2585	2665 (VX-S) / 2615	2425	2605	2555	2450	2405	2615	2605	
Gross vehicle weight	3350			3260	3350		3300		3350		
CHASSIS											
Suspension	Front	Double wishbone									
	Rear	4 link with coil spring									
Brakes	Front / Rear Ventilated discs										
Minimum turning radius (tire)	5.9										
Fuel tank capacity	liters 93+45										
Tires	285/65R17 (BJ steel) 285/65R17 (BJ aluminum) <OPT> 285/60R18 (BJ aluminum) <OPT> 285/50R20 (BJ aluminum) <OPT>			245/75R17 (7J steel)		285/65R17 (BJ steel) 285/65R17 (BJ aluminum) <OPT> 285/60R18 (BJ aluminum) <OPT>					

ENGINE	5.7-liter Gasoline Engine (3UR-FE)	4.0-liter Gasoline Engine (1GR-FE)	4.5-liter Diesel Engine (1VD-FTV) <with intercooler>	4.6-liter Gasoline Engine (1UR-FE)
Type	8-cylinder 32-valve DOHC with Dual VVT-i	6-cylinder 24-valve DOHC with Dual VVT-i	8-cylinder 32-valve DOHC	8-cylinder 32-valve DOHC with Dual VVT-i
Piston displacement	cc 5663	3956	4461	4608
Max. output (SAE net)	HP/rpm 362/5600	271/5600	232/3200 (GAT) 217/3600 (SMT)	304/5500
Max. torque (SAE net)	kg-m/rpm 54.0/3200	39.3/4400	62.7/1800-2200 (GAT) 43.8/1200-3600 (SMT)	44.8/3400
Fuel system	Electronic Fuel Injection	Electronic Fuel Injection	Common rail-type	Electronic Fuel Injection

\*1: Grade names vary depending on the market. \*2: Exclusive for Saudi Arabia. Availability varies depending on the market. \*3: with 285/50R20 (BJ aluminum) \*4: with 285/65R17 (BJ steel) \*5: GX

## المواصفات \*1

	GX-R			GX		VX-E VX VX-R VX-S		
	1VD-FTV	1GR-FE	1UR-FE	1VD-FTV <sup>1</sup>	1GR-FE	1VD-FTV	1UR-FE	3UR-FE
عدد الركاب	8			9		8		
جهاز ناقل الحركة	أوتوماتيكي 5 سرعات يدوي			أوتوماتيكي 6 سرعات أوتوماتيكي 5 سرعات يدوي		أوتوماتيكي 6 سرعات أوتوماتيكي 5 سرعات يدوي		
الأبعاد والأوزان								
الطول الكلي	4950 (+85 مع الرفعة، +300 مع الإطار الاحتياطي، +75 مع واقية الصدام، +25 مع حزمة الإطارات بمقاس 20 بوصة)			4950 (+85 مع الرفعة، +300 مع الإطار الاحتياطي، +75 مع واقية الصدام، +25 مع حزمة الإطارات بمقاس 20 بوصة)		4950 (+85 مع الرفعة، +300 مع الإطار الاحتياطي، +75 مع واقية الصدام، +25 مع حزمة الإطارات بمقاس 20 بوصة)		
العرض الكلي	1980							
الارتفاع الكلي	1890 (+40 مع قضبان سقفية)		1890	1890 (+40 مع قضبان سقفية، +15 مع حزمة الإطارات بمقاس 20 بوصة)				
قاعدة العجلات	2850							
المسافة بين العجلات	أمامية	1650 / 1645 <sup>3</sup> / 1640 <sup>4</sup>		1680		1650 / 1640 <sup>4</sup>		
	خلفية	1645 / 1640 <sup>3</sup> / 1635 <sup>4</sup>		1675		1645 / 1635 <sup>4</sup>		
العلو عن الأرض	230							
وزن السيارة فارغة	2590	2585	2665 (VX-S) / 2615	2425	2605	2555	2450	2405
الوزن الإجمالي	3350			3260	3350		3300	
التشاسيه								
نظام التعليق	أمامي	عظمة شوكية مزدوجة						
	خلفي	4 وصلات مع نابض حلزوني						
الفرامل	أمامية/خلفية أفراس مهواة							
أدنى نصف قطر دوران (إطارات)	5.9							
سعة خزان الوقود	لتر 93+45							
الإطارات	285/65R17 (BJ steel) 285/65R17 (BJ aluminum) <اختيارية> 285/60R18 (BJ aluminum) <اختيارية> 285/50R20 (BJ aluminum) <اختيارية>			245/75R17 (7J steel)		285/65R17 (BJ steel) 285/65R17 (BJ aluminum) <اختيارية> 285/60R18 (BJ aluminum) <اختيارية>		

المحرك	محرك بنزين 5.7 لتر (3UR-FE)	محرك بنزين 4.0 لتر (1GR-FE)	محرك ديزل 4.5 لتر (1VD-FTV) <جمع مبرد بيني>	محرك بنزين 4.6 لتر (1UR-FE)
النوع	8 سلندرات 32 صمام DOHC مع VVT-i مزوج	6 سلندرات 24 صمام DOHC مع VVT-i مزوج	8 سلندرات 32 صمام DOHC مع VVT-i مزوج	8 سلندرات 32 صمام DOHC مع VVT-i مزوج
إزاحة المكبس	سم <sup>3</sup> 5663	3956	4461	4608
الخرج الأقصى (صافي SAE) / حصان/د.د	362/5600 (بيوي 5 سرعات)	271/5600	232/3200 (GAT) 217/3600 (SMT)	304/5500
أقصى عزم دوران (صافي SAE) / كجم-م/د.د	54.0/3200 (بيوي 5 سرعات)	39.3/4400	62.7/1800-2200 (GAT) 43.8/1200-3600 (SMT)	44.8/3400
نظام الوقود	حقن إلكتروني للوقود	حقن إلكتروني للوقود	طراز مشترك المسكة	حقن إلكتروني للوقود

\*1: تختلف أسماء العتات تبعاً للسوق. \*2: للمملكة العربية السعودية حصرياً، يعتمد مدى توافره على السوق. \*3: مع إطارات 285/50R20 (ألمنيوم) \*4: مع إطارات 285/65R17 (ألمنيوم) \*5: GX

أكيد



TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1707/©/Printed in Japan/No.17T00349/1,436